Jag gillar att du pratar svenska. (ENG: I like that you speak Swedish.)

Det är svenska som du pratar. (ENG: It is Swedish that/which you speak)

”Johannes regel”: När det finns alternativ till ”that” på engelska, använder man ”som” på svenska.

Info från Lisa James: Det finns en fortsättningskurs upplagd på nätet, med start den 18 januari. Det blir ingen fortsättningskurs direkt efter vår kurs nu.

Receptionen är för tillfället obemannad.

Olik, olikt, olika

annorlunda

Det är olikt dig att ta en cigg.

Vi kommer från samma land, men vi är mycket olika.

Hon är lite annorlunda. (lite speciell, lite konstig)

Det känns annorlunda här jämfört med i Kyjiv. (”annorlunda” används ofta med känslor)

Det här är lite annorlunda än förra året. (annorlunda används med ”än”)

Det här är olikt jämfört med förra året.

Suffixet **-lunda** betyder **"på ett sätt"** eller **"på ett vis"**.

Det kommer från det fornsvenska ordet *lund*, som betydde "sätt", "sinnelag" eller "beskaffenhet" (och är besläktat med dagens ord *lynne*). När det läggs till i slutet av ett ord beskriver det alltså hur någonting är eller sker, och motsvarar ungefär ändelsen *-ledes*. [1, 2]

Här är några vanliga exempel på hur det fungerar:

- **Annorlunda:** På ett annat sätt.
- **Sålunda:** På det sättet / alltså.
- **Någorlunda:** På något sätt / till viss del.
- **Ingalunda:** På intet sätt / inte alls.

- **Sammalunda:** På samma sätt. [1, 2]

(Notera att detta ordslut inte har något att göra med -lunda i ortnamn som Frölunda eller Björnlunda – där kommer det i stället från ordet lund i betydelsen "liten skogsdunge".) [1]

I så fall

Sålunda = således = alltså

Vi har inte sovit på tre nätter. Sålunda/således/alltså/därmed måste vi sova nu!

Vem ska bli chef?

Nästan alla hade axelvaddar på 80-talet.

Rånarna rekar.

Ett rån

Kärlekskonflikten

Bengt är Ingrids pappa och Bengt är Daniels blivande svärfar, tror Daniel. Bengt har problem med spriten.

Vi har ett för stort svinn här på Öhmans.

Du måste äta upp, vi kan inte slänga så mycket mat. Det är slöseri med mat!

slösa

Vi kan inte slösa bort så mycket pengar på den här resan.

Slösa inte bort tiden nu! Du har bara en halvtimme på dig att plugga!

Han har en rolig hockeyfrilla.

Vi får väl se …

Ska vi slå vad?

Kom och hugg i här! (använd stor kraft)

Hon är ingen tillgång i ledningsgruppen.

Prata på du bara. (fortsätt prata)

Jag hade svårt att få tag i/på dig.

Svinnet ökar igen. (folk stjäl saker)

Hon lyder inte.

Det är en olydig hund.

Hon har blivit på smällen. = Hon har blivit gravid.

Ett skottår (ett år med den 29 februari i almanackan)

Grattis i efterskott.

En pryl = en sak

Det har gått bra i dag, bortsett från den här lilla fadäsen. (negativa incidenten)

Du är en riktig självplågare.

Jesus led/plågades på korset.

Vad du ser fundersam ut.

Törs du inte? = Vågar du inte?

Kommer polisen nu? = Kommer snuten nu? = Kommer aina nu?

Håll käften! (starkt)

Håll tyst! = Håll mun! (mindre starkt)

En videobandspelare (En VHS-bandspelare)

Det är samma problem som alltid. (ENG: as always)

Läxa till måndag:

-Titta på filmen Länge leve Bonusfamiljen på svtplay. Definiera nya bra ord och prata om filmen i klassen.

https://www.svtplay.se/video/jE4Y1v1/lange-leve-bonusfamiljen?video=visa

-Förbered ett föredrag på cirka fem minuter, som ni kan hålla inför klassen. Ni får använda en power point om ni vill, men ni måste inte. Om ni vill använda en power point kan ni mejla den till Johannes.

-AO, PV: Repetera

-Repetera bloggen.